VERANO 2023



NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY

Battery Park City Authority

JUEVES, **02** DE MAY– SÁBADO, **06** DE MAY

EXHIBICIÓN PRIMAVERAL DE ILUMINACIÓN

7:30PM, BELVEDERE PLAZA

Sumérjase en un festival de luces al aire libre único en su tipo con **Illumination.nyc**. Durante cinco noches, vea Battery Park City con una luz totalmente nueva, interactúe con creaciones lumínicas, baile al son de DJ bajo las estrellas y asista a alguna actuación sorpresa. El show se cierra el 6 de mayo con una discoteca silenciosa con **QuietEvents**. Los auriculares son gratuitos; se requiere identificación.
Escanee el código QR para confirmar su asistencia



JUEVES SELECTOS, **04** DE MAY, **01** DE JUN, **06** DE JUL

BALADAS ASIÁTICO-AMERICANAS CONTEMPORÁNEAS

7–8PM, RECTOR PARK EAST

Celebre el Mes de la Herencia Asiática y del Pacífico en mayo. El **Taller de Escritores Asiático-Americanos** presenta lecturas de poesía en Rector Park East, cerca de la escultura Ape & Cat (At the Dance) de Jim Dine. La poesía continuará en junio y julio. Desde 1991, el AAWW ha ayudado a definir la literatura asiático-americana contemporánea y ha ofrecido una plataforma alternativa que aborda temas en los ámbitos de la migración, la raza y la justicia social.

Es posible gracias a la colaboración con la Autoridad de Battery Park City.

VIERNES SELECTOS

SERIE DE CONFERENCIAS DE ARTE DE NUEVA YORK

12–1:30PM, 200 RECTOR PLACE

Únase a la historiadora del arte y ponente **Sylvia Laudien-Meo** para una presentación ilustrada y debates dinámicos a través de Zoom en grupo.

05 DE MAYO: ARTE Y DISEÑO DE MTA

La Autoridad Metropolitana de Transporte encarga a artistas la creación de obras de arte excepcionales para las estaciones de metro. El arte celebra la diversidad cultural, la historia y los vecindarios, y motiva a los espectadores a ser miembros orgullosos de esta creativa capital mundial.

12 DE MAYO: TIFFANY & LA FARGE – VENTANAS DE CRISTAL AMERICANAS REVOLUCIONARIAS

En las últimas décadas del siglo 19, **Louis Comfort Tiffany** y **John La Farge** competían por pedidos de cristal de colores en todo el país. Sus obras expresan el interés por los viajes, las culturas lejanas, la naturaleza, el Art Nouveau y la decoración compleja de interiores.

Es posible gracias a la colaboración con la Autoridad de Battery Park City.

SÁBADO, **06** DE MAY

DÍA DE AMOR POR MI PARQUE

11AM–12PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Invitamos a todos los ciudadanos científicos! Únase a voluntarios en los hermosos parques del Estado de Nueva York. Descargue la aplicación gratuita iNaturalist para conocer la gran diversidad de vida salvaje que habita en Battery Park City. Cada observación contribuye a documentar la biodiversidad de BPC. Visite la mesa de información para más información.

JUEVES, **11** DE MAY

HK2K FLIX: INFERNAL AFFAIRS (ASUNTOS INFERNALES)

6:30PM, 6 RIVER TERRACE

Para celebrar el Mes de la Herencia Asiático-Americana y de las Islas del Pacífico, BPCA presenta *Asuntos Infernales* (2002), codirigida por **Andrew Lau** y **Alan Mak**. Una historia entre un infiltrado de la policía de Hong Kong y otro policía encubierto. Sus objetivos son los mismos: descubrir quién es el infiltrado y quién es el policía. Se servirán palomitas gratis y habrá un debate tras la proyección.

DOMINGO, **14** DE MAY

HONRANDO LA FEMINIDAD EN EL DÍA DE LA MADRE POEMAS DE MAHOGANY L. BROWNE Y AMIGOS

2–3:30PM, ESPLANADE PLAZA AT *"JUSTICE REFLECTED"*

Mahogany L. Browne lee de sus libros *Woke Baby, Black Girl Magic: A Poem*, y *I Remember Death By Its Proximity to What I Love*, una respuesta al impacto del encarcelamiento masivo en mujeres y niños. Disfrute lecturas de otros poetas que son madres, música y actividades de arte. El Día de la Madre en Estados Unidos comenzó como un día de activismo para reducir la mortalidad infantil. Durante la Guerra Civil se convirtió en una llamada a la acción contra la guerra para las madres de familias tanto de la Confederación como de la Unión y en un movimiento internacional para que "las mujeres fomentaran los intereses de la paz".

SÁBADO, **20** DE MAY

¡VAYA A PESCAR!
CELEBRACIÓN DE LA VIDA EN EL ESTUARIO DEL HUDSON EN BATTERY PARK CITY

10AM–1PM, BELVEDERE PLAZA

Únase a pescadores experimentados para practicar la pesca con devolución, y aprenda sobre la vida en el río Hudson. Ayude a observar e identificar los peces que capturamos, permitiéndonos compartir valiosos datos con grupos de investigación que monitorean la salud de nuestras aguas locales. La jornada también incluye un proyecto de arte y un paseo por la naturaleza. Además, no se pierda una actuación en vivo de la comparsa de carnaval **Bloco from the Block.**

10AM–1PM: PESCA CON DEVOLUCIÓN
10:45AM: PROYECTO DE ARTE
11AM: SHOW PARA LA FAMILIA
12:15PM: PASEO POR LA NATURALEZA



EVENTOS DE MAYO

SÁBADOS SELECTOS

PROGRAMAS FAMILIARES DEL MUSEO DE RASCACIELOS

10:30AM-12PM, MUSEO DE RASCACIELOS, 39 BATTERY PLACE

Vaya a skyscraper.org/family_programs para registrarse y para más información.

20/MAY: CÓMO SE PUSO LA CORONA AL EDIFICIO CHRYSLER

03/JUN: ARQUITECTURA GLOBAL: MEZQUITAS

17/JUN: LA IMPORTANCIA DE LAS CIUDADES PEATONALES

15/JUL: LA ARQUITECTURA DE LOS ÁRBOLES

19/AGO: RECORRIDOS A PIE POR ESTATUAS Y ESCULTURAS EN BATTERY PARK CITY

Únase a los Recorridos a Pie por los variados vecindarios de Battery Park City. Infórmese sobre las directrices ecológicas, el papel pionero de BPC en la certificación LEED, las asociaciones público-privadas en el desarrollo urbano y la apertura de la costa de Manhattan al acceso público y la recreación.

Presentado por el Museo de los Rascacielos en colaboración con la Autoridad de Battery Park City.

CONOZCA LA OBRA DE ARTE– *JUSTICE REFLECTED*

EN CURSO, ESPLANADE PLAZA

Un guía de arte ofrece una breve introducción a *Justice Reflected* de **James Yaya Hough** en el muro de *Esplanade Plaza*. Vea de cerca los mosaicos de vidrio creados para Battery Park City en 2022 con el Fondo de Arte por la Justicia. Conozca las inspiraciones del artista y su experiencia en el sistema estadounidense de justicia y encarcelamiento. Consulte bpca.ny.gov/events para conocer los días y horarios.



DOMINGO, **21** DE MAY

MISHPACHAH FEST! – CELEBRACIÓN DEL PATRIMONIO, LA GENEALOGÍA Y LA INMIGRACIÓN

10AM–5PM, MUSEO DEL PATRIMONIO JUDÍO, 36 BATTERY PLACE

Conciertos, recorridos por exposiciones, conferencias y eventos participativos. Conozca a los investigadores asistentes de JewishGen - el Hogar Global de la Genealogía Judía.

Es posible a través de una asociación con el Museo del Patrimonio Judío - Un Monumento Viviente al Holocausto y la Autoridad de Battery Park City.

JUEVES, **25** DE MAY

CUERDAS EN EL HUDSON: ARKAI

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

Para celebrar el Mes del Patrimonio Asiático-Americano y de las Islas del Pacífico, BPCA presenta a **ARKAI**, un galardonado dúo electroacústico que ha inspirado al público de todo el mundo con su música de cuerdas que desafía los géneros.

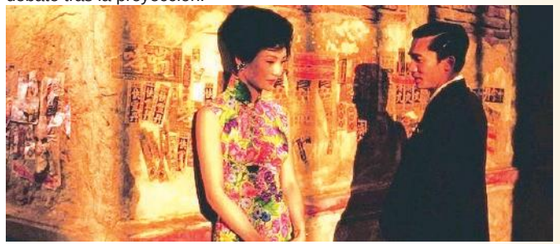


JUEVES, **01** DE JUN

HK2K FLIX: CON ÁNIMO DE AMAR

6:30PM, 6 RIVER TERRACE

Ambientada en el Hong Kong de principios de los 60, Con Ánimo de Amar (2000), dirigida por **Wong Kar-wai**, cuenta la historia de dos vecinos que forman un fuerte vínculo después de que ambos sospechan que sus cónyuges tienen un romance. Se servirán palomitas gratis y habrá un debate tras la proyección.



SÁBADO, **03** DE JUN

TALLER FAMILIAR SABATINO: HORA DEL CUENTO DRAG

11AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Para celebrar el mes del Orgullo, BPCA presenta la Hora del Cuento Drag, una experiencia educativa divertida y fabulosa que celebra la diversidad de género y todas las formas de diferencia para desarrollar la empatía y dar a los niños la confianza para expresarse como se sientan cómodos.

JUEVES, **08** DE JUN

INTERLUDIOS: COMPAÑÍA DE DANZA PAUL TAYLOR

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

Uno de los elencos de danza moderna más famosos y dinámicos de nuestro tiempo, la **Escuela Paul Taylor**, impartirá una divertida clase de danza interactiva con coreografías de su repertorio mundialmente conocido. Descubra por qué esta dinámica compañía de danza continúa transformando e inspirando vidas en todo el mundo.

SÁBADO, **10** DE JUN

BAILE EN LA COMUNIDAD: MAMBO

6:30PM, ESPLANADE PLAZA

Para celebrar el Mes de la Herencia Caribeña, todos están invitados a experimentar la energía dinámica y creativa de **Franck Muhel y sus Bailarines de Mambo** acompañados por el **Cuarteto de Jazz Latino Mitch Frohman**. Aprenda los pasos tradicionales del mambo con un taller de movimiento dirigido por un instructor y luego salga a la pista de baile durante una actuación en vivo.

JUEVES, **15** DE JUN

FIESTA DEL ORGULLO CON DISCOTECA SILENCIOSA

7–10PM, ESPLANADE PLAZA

Celebre el Mes del Orgullo con una discoteca silenciosa que contará con la participación de **Gotham Cheer** y los DJs queer de **QuietEvents**. Las espectaculares vistas de la puesta de sol y la Dama de la Libertad nos servirán de telón de fondo mientras bailamos al son de los ritmos más calientes mediante auriculares luminosos. Los auriculares son gratuitos; se requiere identificación.



FESTIVAL RIVER TO RIVER

River To River se creó después del 11-S para sanar y celebrar la resistencia de los neoyorquinos a través del poder del arte y lo que es posible cuando se unen la creatividad artística, las instituciones culturales y las entidades cívicas.
Para más información, visite LMCC.net/R2R.

SÁBADO, **10** DE JUN Y DOMINGO, **11** DE JUN

MAHICANTUK, "RÍO QUE FLUYE EN DOS DIRECCIONES"

11AM–5PM, BELVEDERE PLAZA

La artista colombiana **Marta Blair** invita al público a participar en una instalación de cintas a gran escala inspirada en el nombre que los Lenape dan al río Hudson: Mahicantuk, "Río que Fluye en Dos Direcciones". Mediante una infusión de color y formas a gran escala que imitan el flujo del estuario, Blair intenta recrear conexiones entre la naturaleza y el paisaje urbano.

SÁBADO, **17** DE JUN

CONCIERTO DE CIERRE DE RIVER TO RIVER CON NATU CAMARA

6:30–8PM, ROCKEFELLER PARK

El concierto de cierre del Festival River to River continúa la Celebración del Día de la Emancipación con la activista y músico guineana **Natu Camara** y su vibrante banda, que interpretarán parte de su próximo álbum. Su edificante mensaje, inspirado en su amado país, es una mezcla de afro-rock y soul. "Pónganse los zapatos cómodos, mis neoyorquinos, ¡vamos a cantar y bailar juntos cerca del río!". - Natu Camara

Presentado por el Consejo Cultural del Bajo Manhattan (LMCC) en colaboración con la Autoridad de Battery Park City.

EXHIBICIÓN EN LAS VENTANAS – ¡EN JUNIO!

POETS HOUSE, 10 RIVER TERRACE

Explore las respuestas de los poetas al cambio climático y su celebración del mundo natural que nos rodea en una exhibición en las ventanas. Mientras el edificio se encuentra en remodelación, la exhibición puede verse desde River Terrace y Murray Street.

Es posible a través de una asociación con la Autoridad de Battery Park City.

SÁBADO, **17** DE JUN

CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA EMANCIPACIÓN

4–6PM, ROCKEFELLER PARK

Juneteenth, o Día de la Emancipación, se originó en 1865 en Galveston, Texas. La 7ma celebración anual de Juneteenth en Battery Park City ofrece diversión e historia, arte y música. La Federación de Vaqueros Negros comparte historia, arte ecuestre y cabalgatas (a partir de 3 años). Pinte su propia bandera de Juneteenth y confeccione una bandana. ¡La vestimenta de estilo del Oeste o Juneteenth es opcional! ¡Traiga una manta y una canasta para cenar!





VIERNES, **23** DE JUN

25 ANIVERSARIO DEL FESTIVAL SUECO DE VERANO
5–8PM, ROCKEFELLER PARK

ENTRADA PRINCIPAL: CHAMBERS ST. & RIVER TERRACE

Disfrute de esta nostálgica celebración del solsticio de verano. Únase a una alegre danza alrededor del poste de solsticio. Haga coronas de hermosas flores que representen las que florecen en el solsticio en Suecia. Disfrute de un desfile, juegos para niños y manjares suecos. Música tradicional interpretada por **Paul Dahlin** y violinistas del **Instituto Sueco Americano** de Minneapolis. Danzas dirigidas por **Ross Sutter**, folclorista escandinavo.

Presentado por el Consulado General de Suecia en Nueva York y la Autoridad de Battery Park City.



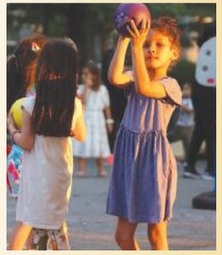
MIÉRCOLES, **28** DE JUN

DÍA DE CAMPO COMUNITARIO DE BPC
11AM–2PM, ROCKEFELLER PARK

¡La escuela se acaba en verano! Celebre en el Día de Campo Comunitario en el Parque Rockefeller. Salte a la cancha de baloncesto para asistir a una clínica dirigida por entrenadores del New York Liberty. Participe en juegos clásicos del día de campo y en nuestro juego anual de tira y afloja. Además, DJ en vivo, juegos sobre césped, juegos acuáticos y mucho más.











RÍO Y BLUES

¡DISFRUTE DE MÚSICA INSPIRADA EN BLUES DE PRIMERA CLASE MIENTRAS EL SOL SE PONE EN LA NUEVA UBICACIÓN DEL PARQUE ROCKEFELLER!

APERTURA: 6PM, SHOW: 7PM

JUEVES, **06** DE JUL

THE DIP

The Dip, un grupo de siete integrantes con sede en Seattle, ofrece el tipo de rhythm-and-blues desenfrenado que alcanza todos los niveles emocionales. Incitando a todo, desde una cruda catarsis hasta una alegría salvajemente exuberante, la obra resultante capta el estado de ánimo del momento actual y ofrece al mismo tiempo un escape inmediato hacia un estado mental más elevado.



JUEVES, **13** DE JUL

LEE FIELDS

La prolífica carrera de **Lee Fields**, que se extiende durante una década, continúa reinando en la escena moderna del soul. Además de veinte álbumes y más de cuarenta sencillos, su trabajo sigue acaparando la atención a través de muestras de artistas pop y grandes figuras del hip hop.



JUEVES, **20** DE JUL

TAMIKREST

La música de **Tamikrest** se inspira en la música rebelde Ishumar de África Occidental, el Blues Tuareg, y se nutre de diversas influencias internacionales, así como de otras culturas vecinas. La banda se propone hacer accesibles la poesía y la cultura Tamasheq a los habitantes de un mundo más grande que la inmensidad del desierto del Sahara.



JUEVES, **27** DE JUL

ALLISON RUSSELL

Allison Russell – poetisa, cantante, compositora, multiinstrumentista, activista y cofundadora de *Our Native Daughters* y *Birds of Chicago* – en su magistral álbum de debut, *Outside Child*, nos habla de su juventud con todo lujo de detalles. Canta sobre la liberación y la redención, sobre los lugares, las personas y las experiencias que la ayudaron a sobrevivir y a reclamar su libertad.



EVENTOS DE JULIO

LUNES – VIERNES, **31/**JUL– **18/**AGO

PINTURA, POP Y ROCK PARA

TODAS LAS EDADES 14–17

12:30–5PM, 6 RIVER TERRACE

LAS TARIFAS VARÍAN SEGÚN LOS INSCRITOS
SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, EL ESPACIO ES LIMITADO.

Presentado conjuntamente con la **Escuela de Música y Arte de Church Street**, se invita a adolescentes de todos los niveles a crear arte y música, colaborar en actuaciones semanales y participar en un concierto en vivo y una exposición de arte el 18 de agosto. Materiales incluidos, becas disponibles. Se requiere inscripción, por favor envíe un correo electrónico a: tereza@churchstreetschool.org para más detalles y para inscribirse.



MIÉRCOLES, **12** DE JUL

CAMPAÑA DE DONACIÓN DE SANGRE DE VERANO

12-6PM, 6 RIVER TERRACE

Ayude a reponer los escasos suministros en el área triestatal. El proceso completo dura menos de una hora y una donación puede salvar muchas vidas. Inscríbase hoy en: nybloodcenter.org

SÁBADO, **15** DE JUL

TALLER FAMILIAR SABATINO: DÍA DE LA CIUDAD DEL AGUA

11AM, RECTOR GATE

El Día de la Ciudad del Agua es una celebración gratuita en toda la bahía organizada por la **Alianza Waterfront** y sus socios para llevar a la gente sobre el agua y dentro de ella. Únase a nosotros en este ambiente ideal junto al Hudson para celebrar y aprender sobre protección del medio ambiente y participar en un paseo ecológico que culminará en un proyecto artístico colaborativo.



SÁBADO **05** DE AGO

BAILE COMUNITARIO: FIESTA DE BAILE EN NYC

7PM, ESPLANADE PLAZA

En un solo día, en lugares asociados de los cinco distritos, miles de neoyorquinos estarán bailando en un momento de alegría y celebración masiva. Un DJ pondrá a sonar tus canciones favoritas del verano mientras aprendemos pasos de baile de todas las épocas. Ven a la mejor fiesta de baile al aire libre de BPC — ¡y bailemos todos juntos!



JUEVES, **10** DE AGO

INTERLUDIOS: BRASS QUEENS

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

Brass Queens es una banda de viento metal de 8 integrantes cuya música está profundamente inspirada en la tradición de Nueva Orleans, a la vez que abarca diversos géneros. Procedente de Brooklyn, Brass Queens cuenta con una sección de trompas compuesta solo por mujeres que se esfuerza por ampliar el espacio para las mujeres en una industria dominada por los hombres.



SÁBADO, **12** DE AGO – VIERNES, **18** DE AGO

42º FESTIVAL DE BATTERY DANCE

7PM, ROCKEFELLER PARK

El Festival de Battery Dance es el festival de danza público y gratuito más antiguo de la ciudad de Nueva York. En su edición número 42, el festival volverá a reunir a artistas de la danza de todo el mundo en el Bajo Manhattan, mostrando una variedad de estilos, desde el clásico al moderno, en una celebración de lo universal.

Presentado por Battery Dance en colaboración con la Autoridad de Battery Park City.



MIÉRCOLES
12 DE JUL-**26** DE JUL

PASEOS POÉTICOS EN BPC

10–11:30AM, ENCUENTRO EN ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Invitamos a todos los entusiastas de la poesía! Únase a un paseo para explorar la experiencia poética única de BPC. Cada semana, encontraremos lugares donde aparece la poesía en el entorno urbano/natural de los parques. ¡Lea y comente! Luego habrá una divertida actividad para celebrar nuestras impresiones.



MIÉRCOLES
03 DE MAY-**11** DE OCT

YOGA AL ATARDECER

6–7PM, ROCKEFELLER PARK SOUTH LAWN

¡Namaste! Desconéctese del día con yoga al aire libre. Sumérjase en esta práctica meditativa rodeado por el aura pacífica del Hudson. Fortalezca el cuerpo y cultive la conciencia en un entorno relajado mientras su instructor le guía a través de alineaciones y posturas. Todos los niveles son bienvenidos. Se aconseja traer su propia esterilla, ya que los accesorios proporcionados son por orden de llegada.



VIERNES
12 DE JUN-**30** DE JUN

CÍRCULO DE CANTO AL ATARDECER

7–8:30PM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

La cantante/compositora **Terre Roche** dirige este programa semanal de canto con el hermoso fondo de la puesta de sol sobre el Hudson. Ya sea un principiante o un cantante experimentado, el círculo de canto es perfecto para melodías suaves y armonización saludable. No hay programa el 23 de junio.

VIERNES
07 DE JUL-**11** DE AGO

SESIÓN AL ATARDECER EN EL HUDSON

6:30–7:30PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Ritmo y groove llenan el aire en este programa del viernes por la tarde. Siga las instrucciones de percusionistas profesionales que le guiarán a través de los palpitantes ritmos de las técnicas tradicionales de percusión africana. ¡Se facilitan los tambores y se puede bailar!





LUNES
01 DE MAY-**30** DE OCT

EJERCICIO EN GRUPO PARA PERSONAS MAYORES

10:30–11:30AM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

Fortalezca todo el cuerpo desde el calentamiento hasta el enfriamiento con distintos ejercicios divertidos. El instructor te guiará en movimientos rítmicos y aeróbicos, ejercicios de equilibrio y coordinación, así como entrenamiento de fuerza. Únase al grupo y haga ejercicio con buena música. No hay programa el 29 de mayo, 19 de junio, 3 de julio, 4 de septiembre y 9 de octubre.

LUNES
01 DE MAY-**12** DE JUN

REDACCIÓN CREATIVA

2–3:30PM, BIBLIOTECA DE BATTERY PARK CITY, 175 NORTH END AVENUE

PROGRAMA GRATUITO: INSCRIPCIÓN OBLIGATORIA, ESPACIO LIMITADO

Presentado conjuntamente con la Biblioteca de Battery Park City, únase a nosotros en una sesión semanal de escritura dirigida por el Autor y Poeta Jon Curley. Inspirándose en acontecimientos de la vida, se invitará a los participantes a utilizar la reflexión como una forma de mejorar sus estilos de escritura en cualquier forma preferida.
Se requiere inscripción, envíe un correo electrónico a: registration@bpca.ny.gov. No hay programa el 29/5.

MARTES
02 DE MAY-**24** DE OCT

ENCUENTRO DE PERSONAS MAYORES Y MAH JONGG PARA ADULTOS

2–4PM, 200 RECTOR PLACE

Pase por la Sala Comunitaria y únase a personas mayores de la zona metropolitana de BPC para conversar, ver noticias locales y jugar de manera informal a cartas y juegos de mesa. ¡Se buscan jugadores de Mah Jongg! Se facilitan tableros y cartas, ¡o traiga los suyos! Para más información, envíe un correo electrónico a 200rector@bpca.ny.gov No hay programa el 4 de julio.



MARTES Y VIERNES
02 DE MAY-**31** DE OCT

ZUMBA PARA ADULTOS

10:30–11:30AM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

¡Ejercicio camuflado! Únase a la diversión con una coreografía de baile latino fácil de seguir mientras trabaja su equilibrio, coordinación y rango de movimiento. Traiga a sus amigos y venga preparado para una instrucción entusiasta, un poco de entrenamiento de fuerza y mucha diversión. No hay programa el 26 de mayo, el 16 de junio, el 4 de julio, el 1 de septiembre y el 6 de octubre.

MIÉRCOLES
03 DE MAY-**25** DE OCT

FIGURA AL AIRE LIBRE

10AM–12PM, RECTOR PARK EAST

Este parque de BPC ofrece un ambiente único para observar y dibujar la figura humana. Cada semana, un modelo hará poses cortas y largas para que los participantes dibujen. Un artista/educador ofrecerá sugerencias y críticas constructivas. Se facilitarán materiales de dibujo y se anima a los artistas a traer sus propios recursos favoritos.



MIÉRCOLES
03 DE MAY-**25** DE OCT

DIBUJO DE LOS ELEMENTOS DE LA NATURALEZA

2–4PM, RECTOR PARK EAST

Únase a nuestra comunidad de artistas de todos los niveles de habilidad mientras nos inspiramos en nuestro entorno para realizar creaciones con materiales de dibujo, pasteles y acuarelas. Refuerce sus obras de arte en medio de la paleta de verdes jardines de BPC, repletos de flores y en evolución estacional. Un artista/educador aportará ideas e instrucciones. Se facilitarán los materiales y se anima a los artistas a traer sus propios recursos favoritos.



JUEVES SELECTOS
04 DE MAY-**26** DE OCT

PICKUP PICKLEBALL

9AM–5PM, ESPLANDE PLAZA

Se ha demostrado que el pickleball, una emocionante fusión de bádminton y tenis, fortalece los músculos, favorece la salud cardiovascular y mejora la función cerebral. Todos los jueves se bajará la red de Esplanade Plaza para poder jugar al pickleball por orden de llegada. También hay permisos disponibles en bpca.ny.gov. No hay programa el 15 de junio.

VIERNES
05 DE MAY-**27** DE OCT

TAI CHI

8:30–9:30AM, ESPLANADE PLAZA

Mejore el equilibrio, la fuerza y la concentración a través de ejercicios suaves. Las vistas y los sonidos del río proporcionan un sereno telón de fondo para las milenarias posturas fluidas. Una opción ideal para participantes de todas las edades. No hay programa el 26 de mayo, el 1 de septiembre y el 6 de octubre.



SÁBADOS
06 DE MAY-**28** DE OCT

DIBUJO EN EL PARQUE

10AM–12PM, SOUTH COVE

Pinte con acuarela o utilice pasteles y otros materiales de dibujo para capturar las mágicas vistas del río Hudson y el paisaje único de South Cove. Un artista/educador ayudará a los participantes de todos los niveles con instrucciones y críticas. Se facilitarán los materiales y se invita a los artistas a traer sus propios recursos favoritos. No hay programa el 27 de mayo, 17 de junio, 1 de julio, 2 de septiembre y 7 de octubre.



LUNES
01 DE MAY-**28** DE AGO

WIFFLE BALL PARA NIÑOS

EDADES 3-5: 3–3:30PM
EDADES 6-10: 3:45-4:30PM

ROCKEFELLER PARK

Desarrolla tu coordinación y equilibrio, practica el bateo y la recepción, ¡y juega a la pelota! Practica los fundamentos del béisbol con juegos divertidos y desafiantes y ejercicios para todos los niveles. Se requieren zapatos cerrados. No hay programa el 29 de mayo, 19 de junio y 3 de julio.

LUNES
10 DE JUL-**14** DE AGO

PASEOS FAMILIARES POR LA NATURALEZA

3PM, HUDSON RIVER GREENWAY @ 3RD PLACE

PARA FAMILIAS CON NIÑOS A PARTIR DE 4 AÑOS SE ACONSEJA RESERVAR, SE ACEPTAN PARTICIPANTES SIN RESERVA PREVIA

Se invita a las familias con jóvenes amantes de la naturaleza a explorar y conectarse con las plantas y los animales que se encuentran en los parques. El uso de lupas y binoculares nos ayudará a obtener una nueva perspectiva, mientras que las actividades cortas como estampar hojas de árboles en papel, hacer fósiles de arcilla y escribir un diario nos ayudarán a crear vínculos duraderos con la naturaleza. Para confirmar su asistencia, envíe un correo electrónico a: registration@bpca.ny.gov

LUNES
01 DE MAY-**12** DE JUN

CLUB JUVENIL DE PESCADORES

PARA EDADES DE 2DO–5TO GRADO
3:30–5PM, 200 RECTOR PLACE

6 SESIONES, $90
SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, ESPACIO LIMITADO.

Explora el maravilloso ecosistema del Río Hudson como joven guardián de este valioso recurso natural. Practica las habilidades necesarias para manejar una caña y un carrete, y experimenta la emoción de la pesca con devolución. Identifica nuestros peces autóctonos para enviar datos a grupos de investigación que ayuden a vigilar la salud de nuestras aguas locales. Las pruebas del agua y otros proyectos divertidos ampliarán el estudio. No hay programa el 29 de mayo. Se requiere inscripción, envíe un correo electrónico a: registration@bpca.ny.gov

MARTES
02 DE MAY-**24** DE OCT

CLUB DE JRDINERÍA PARA NIÑOS

PARA EDADES 6-10

3:15–4:45PM, ROCKEFELLER PARK
PROGRAMA GRATUITO: SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, EL ESPACIO ES LIMITADO.

Descubre la diversión y las recompensas de cuidar un jardín. Siembra plantas autóctonas anuales y perennes, y participa en el riego, el desbroce, el compostaje y otras prácticas de jardinería ecológica. Aprende de qué forma nuestro resiliente jardín proporciona alimento a los insectos polinizadores y a los pájaros. El programa se complementará con divertidos estudios sobre la naturaleza y proyectos de arte. ¡Para niños que aman la naturaleza y les gusta ensuciarse! Se requiere inscripción, envíe un correo electrónico a: registration@bpca.ny.gov No hay programa el 4 de julio.

MARTES
02 DE MAY-**29** DE AGO

FÚTBOL PARA NIÑOS

EDADES 3-5: 3–3:30PM
EDADES 6-10: 3:45-4:30PM

ROCKEFELLER PARK

¡Empieza la tarde con fútbol! Practica los fundamentos del regate, pase, remate y estrategia de juego con ejercicios y prácticas divertidas y desafiantes para todos los niveles. Conoce a nuevos amigos mientras participas en sesiones de desarrollo de habilidades enfocadas en el equilibrio, la coordinación, el movimiento y la conciencia. Se requiere calzado cerrado. No hay programa el 4 de julio.

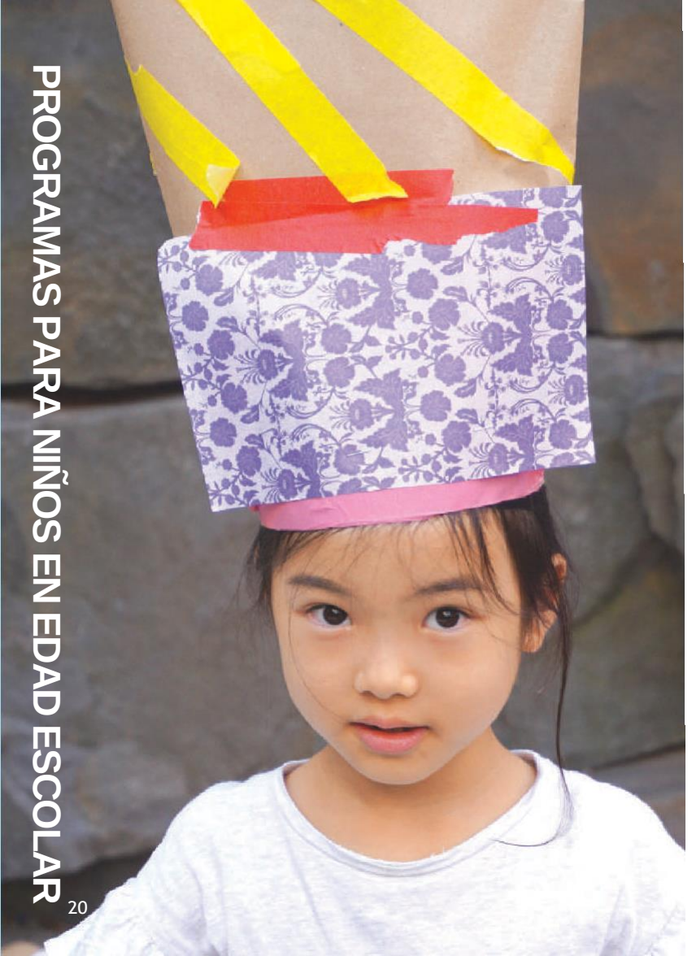
MARTES
02 DE MAY-**24** DE OCT

AJEDREZ SIN CITA PREVIA

3:30–5PM, ROCKEFELLER PARK

Juega al popular juego de estrategia mientras recibes indicaciones y consejos de un experto. El ajedrez mejora la concentración, la resolución de problemas y la planificación estratégica — ¡y además es divertido! Desde los 5 años (se admiten adultos). No hay programa el 4 de julio.





MIÉRCOLES
03 DE MAY-**25** DE OCT

MIERCOLES DE ARTE EN TEARDROP

3:30–5PM, PARQUE TEARDROP

Explora el ambiente único del Parque Teardrop mientras creas arte dinámico. Profesores de arte lideran proyectos individuales y grupales utilizando arcilla, collage, pintura y más. Haciendo referencia a nuestra iniciativa de Cero Residuos, los proyectos se concentrarán en materiales reciclados, recuperados y reutilizados que inspirarán a los artistas a cuidar de nuestro mundo de formas creativas. Se facilitan materiales de arte. ¡Vístete para ensuciarte! A partir de 5 años.

JUEVES
04 DE MAY-**26** DE OCT

JUEVES DE ARTE EN ROCKEFELLER

3:30–5PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Deja que brille el artista que llevas dentro! Únete a otros niños en edad escolar para hacer arte en Park House. Profesores de arte lideran proyectos individuales y grupales utilizando arcilla, collage, pintura y más. Haciendo referencia a nuestra iniciativa de Cero Residuos, los proyectos se concentrarán en materiales reciclados, recuperados y reutilizados que inspirarán a los artistas a cuidar de nuestro mundo de formas creativas. Se facilitan materiales de arte. ¡Vístete para ensuciarte! A partir de 5 años.



LUNES
01 DE MAY-**30** DE OCT

JUEGOS Y CUENTOS EN PARK HOUSE

10:30-11:45AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Invitamos a todos los niños pequeños! El juego es la base del desarrollo de la primera infancia, y jugar juntos es una forma maravillosa de formar una comunidad de niños pequeños y cuidadores. Además: ¡quédate para la hora del cuento! Los adultos participan durante todo el programa. No hay programa el 29 de mayo, el 19 de junio, el 3 de julio, el 4 de septiembre ni el 9 de octubre.



MARTES
02 DE MAY-**24** DE OCT

JARDINERÍA DE BROTES TIERNOS

10:30–11:15AM, ROCKEFELLER PARK

¡Una maravillosa oportunidad para que los pequeños jardineros y los adultos que los acompañan vean el mundo desde el punto de vista de los insectos! ¡Únete a nosotros mientras leemos historias sobre la vida en nuestras mesas de cultivo y luego nos dirigimos al Jardín de los Niños para regar, cavar y admirar las plantas y flores que nos rodean! Juntos, observaremos el cambio de las estaciones y aprenderemos sobre los polinizadores y otros insectos que ayudan a nuestras plantas a crecer. La jardinería es una gran introducción para enseñarnos a cuidar el medio ambiente. Para niños de 3 a 5 años. No hay programa el 4 de julio.



MIÉRCOLES
10 DE MAY-**14** DE JUN

KINDIE ROCK

10:30-11:15AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Nuestro fantástico elenco de artistas de Cuentos y Canciones dirige divertidas rondas de cuentos y cantos a coro!



JUEVES
04 DE MAY-**26** DE OCT

ARTE DE PRESCOLAR

10:30AM–12PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Artistas muy jóvenes se inician en el papel, la arcilla, la pintura y los materiales reciclables de uso cotidiano, transformándolos en obras maestras de creatividad y deleite. Proyectos adecuados para la edad presentados por un profesor de arte. Materiales proporcionados. ¡Vístete para ensuciarte!



6 RIVER TERRACE

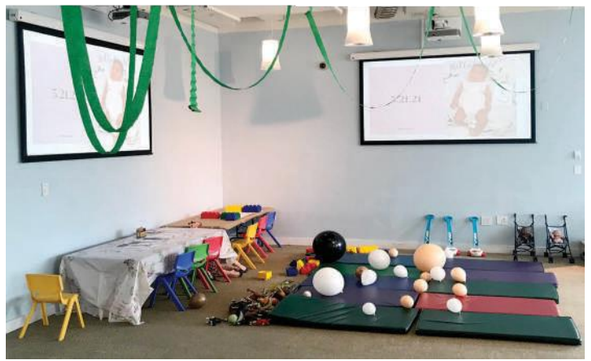
6 River Terrace es nuestro espacio comunitario flexible, disponible para alquilar para fiestas, reuniones, eventos comunitarios, reuniones familiares y festivas, reuniones de negocios ¡y mucho más! El espacio de 2,000 pies cuadrados, accesible en silla de ruedas, tiene acceso a nivel de calle y más de 350 pies cuadrados de ventanas que dan luz natural y vistas del parque y el río Hudson.

Las tarifas comienzan en $600 por un evento de dos horas, con una hora antes y después para la preparación y limpieza.

Se requiere contrato de alquiler. Las solicitudes deben recibirse al menos con un mes de antelación a la fecha de alquiler solicitada.

Para conocer el lugar, hacer una reserva o solicitar más información, llame al: 212-267-9700 ext. 9363 o envíe un correo electrónico: 6riverterrace@bpca.ny.gov







200 RECTOR PLACE

SALÓN COMUNITARIO

El Salón Comunitaria situado en 200 Rector Place es un espacio flexible de 600 pies cuadrados disponible en alquiler para reuniones de negocios y comunitarias, así como para pequeñas reuniones sociales, familiares y festivas.

Las tarifas comienzan en $50 por hora. Se requiere contrato de alquiler. Las solicitudes deben recibirse al menos con un mes de antelación a la fecha de alquiler solicitada.

Para conocer el lugar, hacer una reserva o solicitar más información, llame al: 212-267-9700 ext. 9363 o envíe un correo electrónico: 200Rector@bpca.ny.gov





CAMPOS DE JUEGO DE BPC

01 DE MAY-**31** DE AGO

LUNES – VIERNES, 8AM-9PM
SÁBADO Y DOMINGO, 9AM-9PM

Ubicado en West Street, entre las Calles Murray y Warren. Abierto todo el año para deportes colectivos.
Para solicitar un permiso para Campos de Juego, visite: www.bpca.ny.gov/apply/permits



CENTRO COMUNITARIO EN LA SECUNDARIA STUYVESANT

01 DE MAY-**30** DE JUN

LUNES – VIERNES, 7–10PM

SÁBADO Y DOMINGO, 1–9PM

01 DE JUL-**31** DE AGO

LUNES – VIERNES, 3–9PM

SÁBADO Y DOMINGO, 10AM–6PM

El Centro Comunitario es un recurso asequible y práctico para la recreación, el deporte, la natación y el ejercicio físico.





MEMBRESÍAS ANUALES

ADULTOS (MÁS DE 18 AÑOS)	$199
RESIDENTES DE BATTERY PARK CITY	$179
JÓVENES, MAYORES (+62), MILITARES	$79
JÓVENES, MAYORES, MILITARES QUE SON RESIDENTES DE BATTERY PARK CITY	$59

PASE POR DÍA

ADULTOS	$15
JÓVENES, MAYORES, MILITARES Y RESIDENTES DE BATTERY PARK CITY	$10

Para más información,
Visite el Centro Comunitario en
345 Chambers Street, New York, NY 10282
www.bpca.ny.gov o envíe un correo electrónico:
communitycenter@bpca.ny.gov

ESPACIOS COMUNITARIOS

1 2 3 MAPA DE BATTERY PARK CITY 1

Para más información
escanee el código QR
o visite: hudsonriverpark.org

1 N R W

1 4 5

Para más información
escanee el código QR o
visite: thebattery.org



- Baños
- Instalación de Arte
- Entrega de Compostaje
- Cerrado por Construcción a partir de junio
- Cerrado por Construcción
  Para más información, visite
  bpca.ny.gov/sbpcr



NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY.
Battery Park City Authority

75 Battery Place
New York, NY 10280
212-267-9700

www.bpca.ny.gov
facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
instagram.com/bpcparks

Impreso en papel 100% reciclado sin cloro con tinta vegetal y de soja